

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление- кражба
Type form for a crime report - theft

(Наименование на структурата; адрес; телефон и факс)

Рег. №

Дата 20....г.

ДО
НАЧАЛНИКА НА РУ -.....

ОДМВР

À L'INTENTION DU
CHEF DU COMMISSARIAT DE POLICE -
VILLE

**СЪОБЩЕНИЕ
ЗА ИЗВЪРШЕНО ПРЕСТЪПЛЕНИЕ**

**COMMUNICATION
CONCERNANT CRIME COMMIS**

ОТ.....

De la part de.....

(посочват се данни за заявителя - три имена, ЕГН/ЛНЧ/дата

на раждане, актуален адрес, телефон за връзка)

(coordonnées de la personne qui fait la communication -

prénom, nom, date de naissance, adresse, téléphone)

ГОСПОДИН /ГОСПОЖО/НАЧАЛНИК,

MONSIEUR / MADAME CHEF DE SERVICE,

На.....

Le.....

(посочва се датата и приблизителния час на извършване на
хулиганството или период от време)

(date et heure environ laquelle le vandalism a été commis)

(място - къде е извършено хулиганството)

(lieu ou le vandalism a été commis)

(данни за лицето/лицата, извършили или участвали в хулиганските
действия)

(renseignements concernant le(s) commetteur(s) du vandalism)

(описание на хулиганските действия (напр. повреждане на
имущество – използвани средства за това, използване на цинични
символи, знаци и други непристойни действия)

(description des actions de vandalisme (par exemple: dommages au
biens – moyens employés, des mots et de symboles cynique, d'autre
actions indécentes)

(има ли причинени материални щети)

(Y a-t-il des dommages matériels)

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление- кражба
Type form for a crime report - theft

.....
.....
(какъв е резултатът от хулиганските действия – описание на нанесените телесни увреждания)
.....
.....
.....

.....
.....
(Quelle est le résultat des actions de vandalisme – décrire les dommages corporels)
.....
.....
.....

.....
.....
(оказана ли е съпротива срещу орган на властта или представител на обществеността, изпълняващ задължение по опазване на обществения ред)
.....
.....
.....

.....
.....
(est-ce qu'il y a eu une résistance à une personne dépositaire de l'autorité publique, chargée d'une mission de securite public)
.....
.....
.....

.....
.....
(данни за лица, които разполагат с информация за извършеното хулиганство)
.....
.....
.....

.....
.....
(renseignements sur des personnes qui ont une information concernant le vandalisme)
.....
.....
.....

.....
.....
(други обстоятелства, които могат да имат значение за установяване на извършителя на престъплението)
.....
.....
.....

.....
.....
(Circonstances qui peuvent être importantes pour identifier le commeteur du crime)
.....
.....
.....

Прилагам следните документи:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

J'applique les documents suivants :

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Съобщението е попълнено:

1. Собственоръчно от заявителя
2. От служителя, който го е приел
(Вярното се подчертава)

La communication est remplie:

1. De propre main par la personne l'ayant faite
2. Par l'employé qui l'a reçu
(Ce qui est vrai se souligne)

..... 20 год.

ЗАЯВИТЕЛ:

(име, фамилия, подпис)

гр.

Date.....20

Personne faisant la communication

(prénom, nom, signature)

Ville:.....

Personne ayant reçu la communication

Приел съобщението:

(длъжност, име, фамилия)

(fonction, prénom, nom)

(подпис)

(signature)